

**GEMEINDE
FREIENFELD**I-39040 Freienfeld (BZ)
Trens, Rathausplatz Nr. 1**COMUNE
CAMPO DI TRENS**I-39040 Campo di Trens (BZ)
Trens, Piazza Municipio n. 1

PROVINZ BOZEN

PROVINCIA DI BOLZANO

Tel. 0472 647 115 – Fax 0472 647 502
e-mail: info@gemeinde.freienfeld.bz.it PEC: freienfeld.campoditrens@legalmail.it e-mail: info@comune.campoditrens.bz.it**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

PROT.NR.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

25.06.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

I presenti sono:

	Assenti giustific.	Abwesend entschuld.	Assenti ingiustific.	Abwesend unentsch.	Fernzugang	Accesso remoto.
VERENA ÜBEREGGER					X	
ZENO FREI						
STEFANIE EISENDLE	X					
ANDREAS STAFLE						
ALFRED REICHSIGL	X					

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria Comunale

Monica Willeit

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Verena Überegger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Sanierung des ländlichen Wegenetzes Straße Flans und Hofzufahrt Schmiller
Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo 3 mit Geol. Daniel Ungerank für die Erstellung eines geologisch- hydrogeologischen und geotechnischen Gutachtens
CUP H47H25000970007
CIG BC424601B3

Risanamento della rete stradale rurale strada Flanes e strada d'accesso al maso Schmiller
Incarico all'associazione di studi Geo.3 Geol. Daniel Ungerank, per l'elaborazione di uno studio geologico - idrogeologico e geotecnico
CUP H47H25000970007
CIG BC424601B3

Sanierung des ländlichen Wegenetzes Straße Flans und Hofzufahrt Schmiller
Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo 3 mit Geol. Daniel Ungerank für die Erstellung eines geologisch-hydrogeologischen und geotechnischen Gutachtens
CUP H47H25000970007
CIG BC424601B3

Der Gemeindevausschuss

Vorausgeschickt,
dass die Gemeinde beabsichtigt aus Gründen der öffentlichen Sicherheit und Unversehrtheit das ländliche Wegenetz Straße Flans und Hofzufahrt Schmiller zu sanieren;

dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 281 vom 18.09.2025 das Projekt zur technisch-wirtschaftlichen Machbarkeit für die Sanierung des ländlichen Wegenetzes Straße Flans und Hofzufahrt „Schmiller“ erstellt vom Gemeindegeometer Geom. Martin Braunhofer genehmigt worden ist;

dass mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 152 vom 23.04.2026 der Auftrag für die Erstellung des Ausführungsprojekts und Sicherheitskoordination in der Planungsphase, Bauleitung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase an das technische Büro Alpinplan Pichler & Tötsch genehmigt worden ist;

Festgehalten,
dass für die Planung des genannten Vorhabens und als urbanistische Voraussetzung ein geologisch-hydrogeologisches und geotechnisches Gutachten notwendig ist;

dass die Gemeinde über kein internes technisch geeignetes Personal verfügt, welches diese Obliegenheiten erfüllt;

Nach Einsichtnahme,
in das Angebot der Bürogemeinschaft Geo.3 Geol. Daniel Ungerank, Prot. Nr. 0012297 vom 24.06.2026 mit einem Betrag von 2.875,00 €, zzgl 4 % Fürsorgebeitrag, zzgl 22% MwSt. für einen Gesamtbetrag von € 3.647,80;

Festgestellt,
dass das Angebot ökonomisch angemessen ist, die vorgegebenen Anforderungen erfüllt und daher der Auftrag erteilt werden kann;

dass der Auftragsbetrag unter € 140.000,00 liegt und demnach ein Direktauftrag im Sinne des Art. 26 LG 16/2015 möglich und gerechtfertigt ist;

dass durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgehalten, die Gemeindevsekretärin, im Sinne des Beschlusses des Gemeindevausschusses Nr. 125 vom 15.04.2022, als einzige Verfahrensverantwortliche auch für dieses Vorhaben zu bestätigen;

Gesehen die Verordnung für die Vergabe von öffentlichen Verträgen von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 04.02.2021;

Risanamento della rete stradale rurale strada Flanes e strada d'accesso al maso Schmiller
Incarico all'associazione di studi Geo.3 Geol. Daniel Ungerank, per l'elaborazione di uno studio geologico - idrogeologico e geotecnico
CUP H47H25000970007
CIG BC424601B3

La giunta comunale

Premesso,
che il comune intende risanare la strada rurale Flanes e strada d'accesso al maso Schmiller per motivi di sicurezza e integrità pubblica;

che con delibera della giunta comunale n. 281 del 18.09.2025 è stata approvata il progetto di fattibilità tecnica ed economica per il risanamento della rete stradale rurale della strada Flanes e dell'accesso al maso „Schmiller“ elaborato dal tecnico comunale geom. Martin Braunhofer;

che con delibera della giunta comunale n. 152 del 23.04.2026 è stato approvato l'incarico per la redazione del progetto esecutivo, coordinamento della sicurezza in fase progettuale, direzione lavori e coordinamento della sicurezza in fase esecutiva;

Accertato,
che per la progettazione della suddetta opera è necessario un parere geologico- idrogeologico e geotecnico come presupposto urbanistico;

che il comune non dispone di proprio personale tecnico in grado di adempiere a tali obblighi;

Vista,
l'offerta dell' associazione di studi Geo.3 Geol. Daniel Ungerank, Prot. n. 0012297 del 24.06.2026, per un'importo di € 2.875,00, oltre il 4% di contributo assistenziale, oltre il 22% di IVA, per un'importo totale di € 3.647,80;

Accertato,
che l'offerta risulta economicamente congrua, soddisfa le caratteristiche richieste e quindi può essere conferito l'incarico;

che l'importo dell'incarico è al di sotto dei € 140.000,00 e che quindi è possibile e giustificato un incarico diretto ai sensi dell'art. 26 del LP 16/2015;

che tramite l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un evidente risparmio di costi e tempo;

Constatato, di confermare la nomina della segretaria comunale secondo la delibera della giunta comunale n. 125 del 15.04.2022 come responsabile unico del procedimento;

Visto il regolamento per l'affidamento di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 2 del 04.02.2021;

Nach Einsichtnahme,
- in das GvD Nr. 36/2023
- in das LG 17.12.2015, Nr. 16

Visti,
- il d.lgs. n. 36/2023
- la LP 17.12.2015, n. 16

Nach Einsichtnahme in das Positiv fachliche Gutachten, Y/7YYghLMigMzSB2WXDezSIRMIWLF7zD+fzFPKLn E0U=, digital unterschrieben von Monica Willeit und in das Positiv buchhalterische Gutachten, fsenhWjBWOjIIKwmYIE3QOhZBUN18H4zJ85mUdLPe ww=, digital unterschrieben von Monica Willeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visti il parere tecnico-amministrativo Positivo, Y/7YYghLMigMzSB2WXDezSIRMIWLF7zD+fzFPKLn E0U=, firmato digitalmente da Monica Willeit e il parere contabile Positivo, fsenhWjBWOjIIKwmYIE3QOhZBUN18H4zJ85mUdLPe ww=, firmato digitalmente da Monica Willeit espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

Nach Einsichtnahme:
- in den Haushaltsvoranschlag des laufenden Jahres;
- in die geltende Satzung der Gemeinde;
- in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol;

Visti:
- il bilancio di previsione corrente;
- lo statuto comunale vigente;
- il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige;

b e s c h l i e ß t
einstimmig

ausgedrückt durch Handerheben
anwesend und abstimmend 3 Mitglieder

d e l i b e r a

ad unanimità di voti

espressi per alzata di mano
presenti e votanti 3 membri

1. den Auftrag an die Bürogemeinschaft Geo.3 mit Geol. Daniel Ungerank für die Erstellung eines geologisch-hydrogeologischen und geotechnischen Gutachtens zur Sanierung ländliches Wegenetz Straße Straße Flans und Hofzufahrt Schmiller, in Annahme des Angebots Prot. 0012297/2026, zu einem Betrag von 2.875,00 €, zzgl 4 % Fürsorgebeitrag, zzgl 22% MwSt., insgesamt 3.647,80 € zu genehmigen;

1. di incaricare l'associazione di studi Geo.3 Geol. Daniel Ungerank, con l'elaborazione di un parere geologico-idrogeologico e geotecnico, per il Risanamento della rete stradale rurale strada Flanes e strada d'accesso al maso Schmiller, in accettazione dell'offerta, prot. 12297/2026 per un importo di 2.875,00 €, oltre 4% contributo previdenziale, oltre 22% IVA, in totale 3.647,80 €;

2. die Gesamtausgabe zu verpflichten, wie folgt anzulasten und den Betrag nach ordnungsgemäßer Durchführung und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnung zu liquidieren:

2. di impegnare la spesa totale, di imputarla come segue e di liquidare l'importo dopo regolare esecuzione e presentazione della relativa fattura:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno
3.647,80 €	2026	10052.02.10900	43	Sanierung ländliches Wegenetz Straße Flans und Hofzufahrt "Schmiller" Risanamento della strada rurale Flans e strada accesso maso "Schmiller"	624/2026

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin - La Sindaca

die Gemeindesekretärin - la Segretaria Comunale

Verena Überegger

Monica Willeit

"digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale"

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region TrentinoSüdtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.